

3. Entourez le foret de plusieurs couches de ruban masque jusqu'à 1/2 po du bout de façon à limiter la profondeur du trou percé (voir la figure 2).

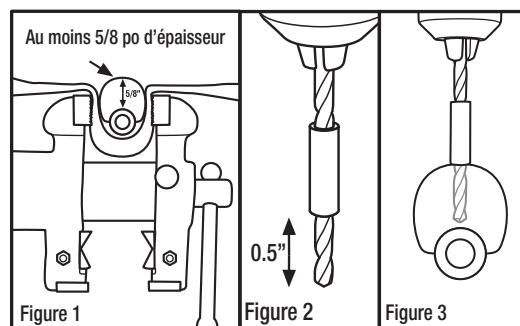
Remarque : Le ruban ne sert que de guide; il n'empêchera pas le foret de percer plus profondément si vous poussez assez fort sur la perceuse

4. Insérez le foret de 3/16 po dans un pain de savon pour le lubrifier. Cette façon de faire permet de limiter la formation de petits éclats causés par la rotation du foret dans le bois.

5. Mesurez 1 1/2 po de l'avant du fût (ou entre 14 po et 17 po en avant du pontet s'il s'agit d'une arme dont la crosse se prolonge jusqu'au bout du canon). Astuce : Marquez le fût en donnant un petit coup de poinçon ou de clou à l'endroit où le pivot doit être installé. Cette marque empêchera le foret de glisser sur la crosse lorsque vous commencerez à percer le bois.

6. Percez soigneusement le trou en arrêtant au moment où le ruban enroulé autour du foret touche la crosse (voir la figure 3).

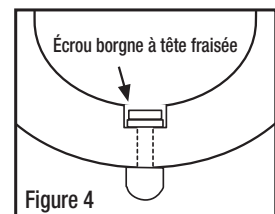
7. Enfoncez la pointe du support fileté à bois de 1/2 po dans le pain de savon pour bien enrober le premier tour complet de filets. Insérez le support fileté à bois de 1/2 po dans la cale d'espacement blanche. Enfillez un clou ou un poinçon dans le trou destiné au pivot et utilisez-le comme levier pour visser le support du pivot dans la crosse (voir la figure 5). Vissez-le jusqu'à ce qu'il soit bien serré. Il ne devrait pas y avoir d'espace entre le bois, la cale d'espacement blanche et le support fileté à bois.



POUR COMMENCER : INSTALLATION DU SUPPORT FILETÉ DE PIVOT DE FÛT, FÔTS À PAROI MINCE

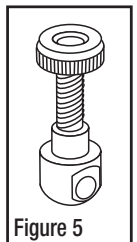
Les fusils munis d'une crosse mince à l'endroit où le pivot avant s'installe nécessitent une quincaillerie adaptée. La vis à filetage fin et l'écrou borgne sont compris dans l'ensemble à cette fin. Voici les étapes à suivre pour poser un pivot à l'aide de ces composants :

1. Percez un trou de 3/16 po à 2 po de l'avant du fût. Enfillez la vis dans le trou. Vous pourriez devoir agrandir le trou légèrement pour que la vis puisse s'y insérer.



2. À partir de l'intérieur de la crosse, dans la rainure d'encastrement du canon, fraisez un trou assez profond et d'un diamètre assez grand pour accueillir l'écrou borgne en-dessous de la rainure d'encastrement du canon (voir la figure 4).

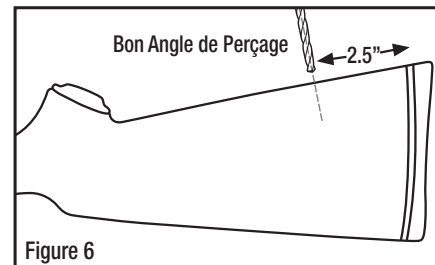
3. Marquez la vis et coupez-la pour qu'elle ne dépasse pas de l'écrou borgne (voir la figure 5).



INSTALLATION DU SUPPORT FILETÉ DE PIVOT DE CROSSE

- Serrez la crosse dans un étau recouvert d'une serviette le pontet orienté vers le haut.
- Insérez le foret de 3/16 po dans un pain de savon pour le lubrifier. Cette façon de faire permet de limiter la formation de petits éclats causés par la rotation du foret dans le bois.
- Mesurez 2 po à 2 1/2 po vers l'avant à partir de la plaque de couche ou du sabot anti-recul. Astuce : Marquez la crosse en donnant un petit coup de poinçon ou de clou à l'endroit où le pivot doit être installé. Cette marque empêchera le foret de glisser sur la crosse lorsque vous commencerez à percer le bois.

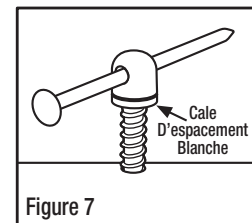
4. Percez soigneusement un trou perpendiculaire au plan de la crosse (voir la figure 6).



5. Enfoncez la pointe du support fileté à bois de 3/4 po dans le pain de savon pour bien enrober le premier tour complet de filets. Insérez le support fileté à bois de 3/4 po dans la cale d'espacement blanche, puis enfillez un clou ou un poinçon dans le trou destiné au pivot et utilisez-le comme levier pour visser le support du pivot dans la crosse (voir la figure 7). Vissez-le jusqu'à ce qu'il soit bien serré. Il ne devrait pas y avoir d'espace entre le bois, la cale d'espacement blanche et le support fileté à bois.

FIXATION DE PIVOTS DANS UNE CROSSE EN PLASTIQUE

La procédure est la même que celle décrite plus haut, sauf que vous devez utiliser un foret de 5/32 po au lieu de 3/16 po et que vous devez enduire le support fileté d'époxy juste avant de le visser. Essayez l'excédent d'époxy aussitôt que vous avez fini de visser le support fileté dans la crosse.



ENTRETIEN DES SUPPORTS DE PIVOT

Les supports de pivot filetés sont des pièces de métal. Il est donc important de les huiler pour les protéger contre la corrosion comme vous le feriez pour votre fusil. Appliquez une légère couche d'huile d'arme sur toutes les pièces de pivot en métal après l'utilisation et après le nettoyage.

ALLEN®

SLING SWIVEL MOUNTING SET
QUINCAILLERIE DE FIXATION
DE PIVOTS DE BRETELLE

• Everything Needed to Mount the Sling Except the Swivels (Sling Swivels not Included)

• Tout Ce Qu'il Faut Pour Poser La Bretelle Sauf Les Pivots (Pivots De Bretelle Non Compris)



Allen Company, Inc.
P.O. Box 445
Broomfield, CO 80038
www.byALLEN.com
Made in Taiwan · r5
Fabriqué en Taiwan

⚠ **WARNING:** This product can expose you to chemicals including Lead and Lead Compounds which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to: www.P65Warnings.ca.gov

⚠ **AVERTISSEMENT :** Ce produit peut vous exposer à des agents chimiques, dont le plomb et des composés de plomb, qui sont reconnus par l'État de la Californie comme étant des causes de cancer et d'anomalies congénitales ou de troubles de la reproduction. Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le : www.P65Warnings.ca.gov

14424

ALLEN®

SLING SWIVEL MOUNTING SET
QUINCAILLERIE DE FIXATION
DE PIVOTS DE BRETELLE

FITS MOST BOLT ACTION RIFLES
S'ADAPTE À LA PLUPART
DES FUSILS À VERROU

INSTRUCTIONS INSIDE
INSTRUCTIONS DANS L'EMBALLAGE

EST. 1970

ENGLISH

ALLEN 14424 MOUNTING HARDWARE

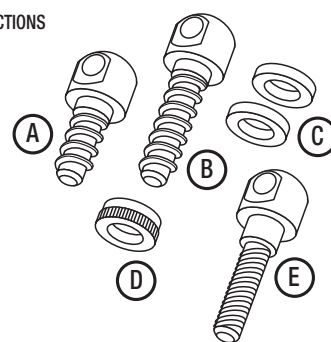
Designed to be attached to the buttstock and forend stock of most bolt action rifles.

SAFETY WARNING: ALWAYS BE SURE THAT THE GUN IS UNLOADED BEFORE ATTACHING SWIVELS OR SWIVEL HARDWARE.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

COMPONENTS:

- 1/2" forend screw
- 3/4" rear buttstock screw
- White spacer (2)
- Cap nut
- Fine thread screw



PLEASE NOTE: If installing this swivel hardware on a synthetic stock use a 5/32" drill bit instead of the 3/16" bit recommended for wood stocks.

Do not use the swivel to screw the wood screw bases into the stocks, use a proper sized nail or punch.

GETTING STARTED: INSTALLING THE FOREND SWIVEL BASE SCREW FOR STANDARD FORENDS

- Remove the barreled action from the gun and make sure that the wood or synthetic stock material is a minimum of 5/8" thick where the swivels will be mounted in the forend (see Figure 1).
- Pad a vise with a towel and place the stock in the vise. Do not over-tighten the vise, it may cause splitting of the stock.

3. Wrap several layers of masking tape around the drill bit 1/2" from the tip to act as a stop to limit the depth of the drill bit (see Figure 2).

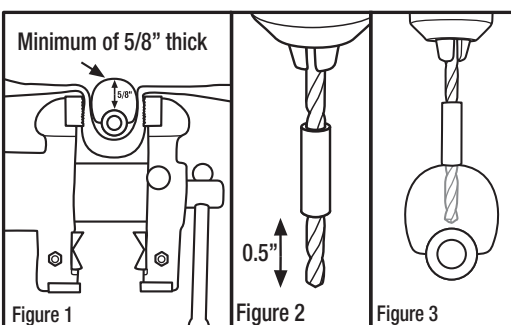
Note: The tape is only a guide, it will not prevent the drill from going deeper if pressure is applied to the drill

4. Lubricate the 3/16" drill bit by pressing it into a bar of soap. This action will limit the small splinters that can be caused by the drill bit twisting in the wood.

5. Measure 1 1/2" back from the front of the stock's forend (or 14" to 17" forward from the trigger guard for a gun with a stock that extends to the end of the barrel). Tip: Gently tap a small punch or nail to make a small indentation in the forend of the stock where the swivel should be installed. This indentation will keep the drill bit from sliding around the stock as it starts to drill into the wood.

6. Carefully drill the hole, stopping when the wrapped tape touches the stock (see Figure 3).

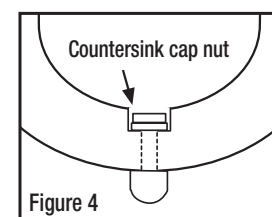
7. Touch the tip of the 1/2" wood screw base on the bar of soap, lightly coating it up to the first full turn of threads. Insert the 1/2" wood screw base through the white spacer. Using a nail or punch pushed through the hole for the swivel, turn the screw in swivel base into the stock (see Figure 5). Screw in until snug. There should be no gap between the wood, white spacer or wood screw base.



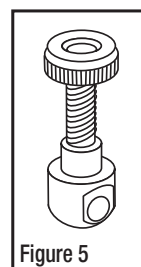
GETTING STARTED: INSTALLING THE FOREND SWIVEL BASE SCREW FOR THIN-WALLED FORENDS

Guns with thin stock cross section where the front swivel mounts require special hardware. We have included a screw with fine threads and a round cap nut for this situation. To mount swivels using these components follow the following steps:

- Drill a 3/16" hole 2" from the front of the forend of the stock. Press the screw through the hole. It may be necessary to open the hole slightly to allow the screw to fit inside the hole.



- From the inside of the stock (the barrel channel where the barrel lays), drill a countersink hole deep enough and large enough diameter so the cap nut can rest below the barrel channel (see Figure 4).



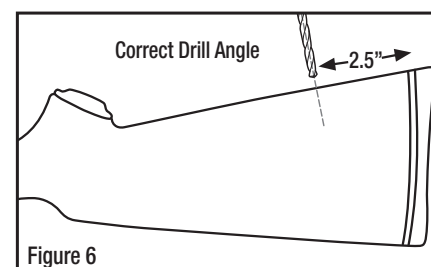
- Mark the screw and cut it off so it does not protrude through the cap nut (see Figure 5).
- Install the cap nut and secure it with Loc-tite or other thread locking substance.

INSTALLING THE REAR SWIVEL BASE SCREW

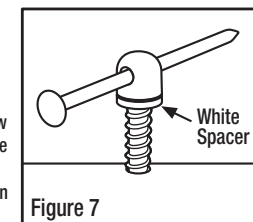
- Place the butt stock in a padded vise with the trigger guard facing upward.
- Lubricate the 3/16" drill bit by pressing it into a bar of soap. This action will limit the small splinters that can be caused by the drill bit twisting in the wood.

3. Measure 2" to 2 1/2" forward from the butt plate or recoil pad. Tip: Gently tap a small punch or nail to make an indentation in the butt stock where the swivel should be installed. This indentation will keep the drill bit from sliding around the stock as it starts to drill into the wood.

4. Carefully drill the hole perpendicular to the plane of the stock (see Figure 6).



5. Touch the tip of the 3/4" wood screw base on the bar of soap, lightly coating it up to the first full turn of threads. Insert the 3/4" wood screw base through the white spacer with a nail or punch pushed through the hole for the swivel, turn the screw in swivel base into the stock (see Figure 7). Screw in until snug. There should be no gap between the wood, white spacer or screw wood base.



MOUNTING SWIVELS INTO PLASTIC STOCKS

Use the same procedure as above except substitute a 5/32" drill bit for the 3/16" bit, and coat the screw base with epoxy immediately before installation. Wipe off excess epoxy as soon as the screw base has been fully threaded into the stock.

CARE OF SWIVEL BASES

Screw in swivel bases are metal parts. It is important to keep them oiled, as you would protect your gun from corrosion. Lightly coat all metal swivel parts with gun oil after use or cleaning.

FRANÇAIS

QUINCAILLERIE DE FIXATION ALLEN 14424

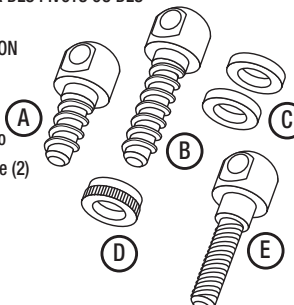
Conçue pour la fixation sur la crosse et le fût de la plupart des fusils à verrou.

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ : ASSUREZ-VOUS QUE L'ARME EST DÉCHARGÉE AVANT D'Y FIXER DES PIVOTS OU DES QUINCAILLERIES DE PIVOT.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

COMPOSANTS :

- Vis de fût 1/2 po
- Vis arrière de crosse 3/4 po
- Cale d'espacement blanche (2)
- Écrou borgne
- Vis à filetage fin



REMARQUE:

Pour installer cette quincaillerie de fixation de pivots sur une crosse synthétique, utilisez un foret de 5/32 po au lieu du foret de 3/16 po recommandé pour les crosses en bois.

Évitez de vous servir du pivot pour visser les supports filetés à bois dans les crosses; utilisez plutôt un clou ou un poinçon de taille adaptée.

POUR COMMENCER : INSTALLATION DU SUPPORT FILETÉ DE PIVOT DE FÛT, FÔTS STANDARD

- Retirez le mécanisme à verrou de l'arme et assurez-vous que le matériau de la crosse synthétique ou en bois a une épaisseur d'au moins 5/8 po à l'endroit où vous poserez les pivots dans le fût (voir la figure 1).
- Serrez la crosse dans un étau recouvert d'une serviette pour la protéger. Évitez de trop serrer l'étau au risque de fendre la crosse.